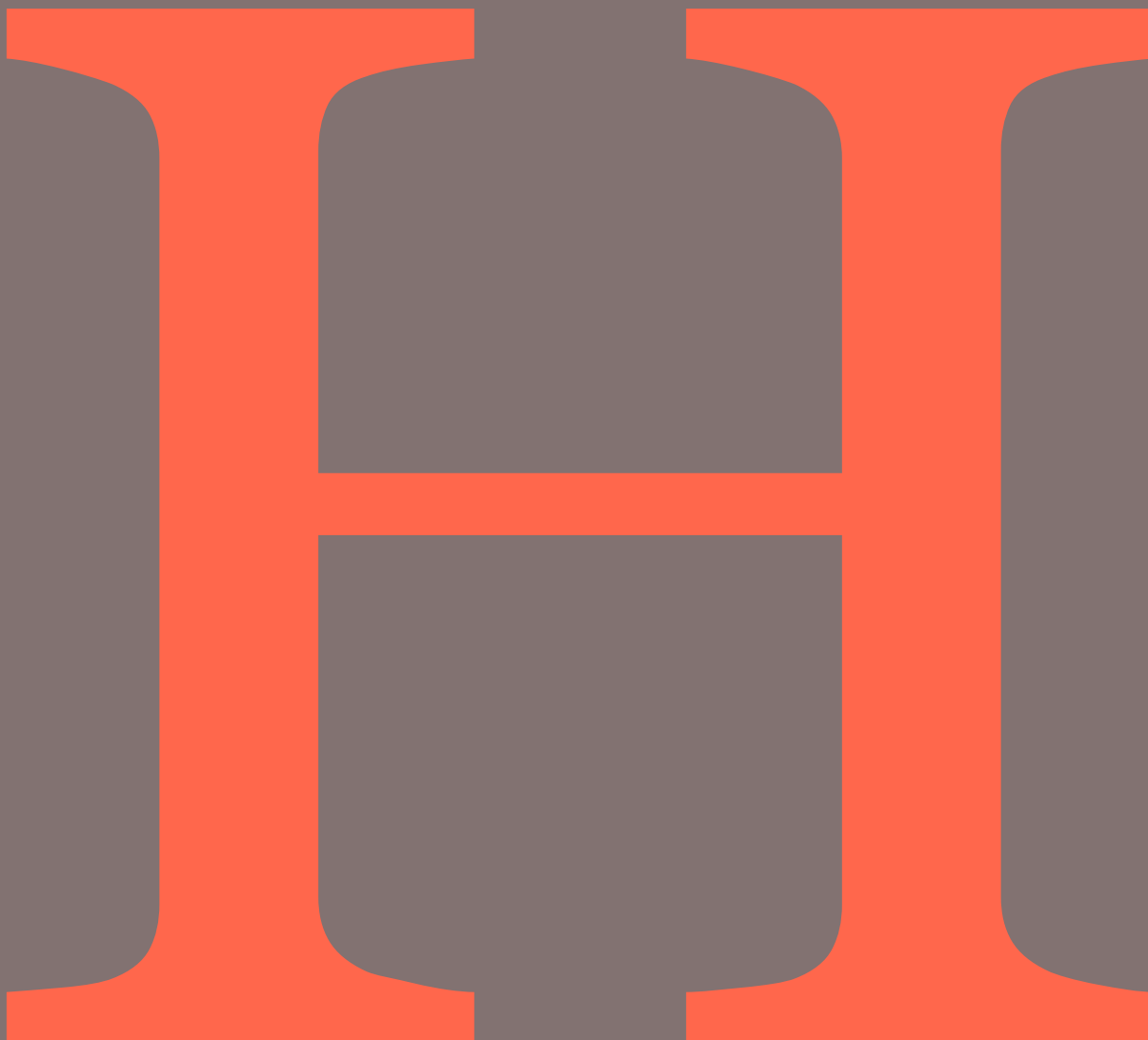




Home collection
Update
Designed
for a contemporary
living.

Gallotti&Radice

“L’architettura non è altro che l’ordine,
la disposizione, la distribuzione e la proporzione
delle parti tra loro.”

Michelangelo Buonarroti



Index

Tavolini/ Coffee tables/ Tables basses/ Couchtische	6 8 12 14 16 18	Golden Moon Haumea Dama Fante Tetris OtoMini
Tavoli/ Tables/ Tables/ Tische	20 22	Oto Eyl
Sedute e complementi/ Seatings and accessories/ Sièges et compléments/ Sitzelemente und Einzelobjekte	26 28 30 32 34 40	Jackie 0414 Thea First First modulare Lou
Contenitori e librerie/ Cabinets and bookshelves/ Meubles et bibliothèques/ Sideboards und Regale	42 46 48 52 54	Pandora Pandora Decó Tama Tortona Navigli
Lampade/ Lamps/ Lampes/ Leuchten	56 58 60 62 64	Bolle Tavolo 1 Bolle Tavolo 3 Bolle Terra Bolle Sola Bolle
Specchi e consolle/ Mirrors and consoles/ Miroirs et consoles/ Spiegel und Konsole	66 68 70	Odette Soft Gemma
Finiture/ Finishes/ Finitions/ Ausführungen	72	

Massimo Castagna
2015

Golden Moon

Tavolino con piano in cristallo trasparente extralight temperato 12 mm. A richiesta retroverniciato nei colori del campionario, nella versione brillante o satinata. Piatto in ottone lucido. Struttura in ottone brunito a mano. L'ottone risulta naturalmente macchiato e disomogeneo. Questa lavorazione artigianale conferisce ad ogni pezzo una particolare unicità, rendendolo esclusivo.

Coffee table with 12 mm extralight transparent tempered glass top. Painted glass as per samples in the bright or satin version on request. Plate in bright brass. Structure in hand burnished brass. The hand burnished brass finish looks naturally spotted and irregular. Due to this craftmade processing, each product is unique and exclusive.

Table basse avec dessus en verre transparent extralight trempé de 12 mms d'épaisseur. Sur demande en verre verni dans les coloris de nos échantillons dans la version brillante ou satinée. Plateau en laiton brillant. Structure en laiton bruni à la main. Le laiton bruni à la main est naturellement taché et pas uniforme. Ce travail artisanal du laiton confère à chaque pièce un caractère unique la rendant exceptionnelle.

Couchtisch: Glasplatte klar Extralight vorgespannt 12 mm. Glas lieferbar auch lackiert nach Musterkarte. Lackierung jeweils hochglanz oder matt satiniert. Scheibe aus Messing poliert. Gestell Messing handbruniert. Die Messingoberfläche erscheint fleckig und ungleich. Diese handwerkliche Bearbeitung gibt jedoch jedem einzelnen Stück eine exklusive Einzigartigkeit.

Dimensions

Cm (L x P x H)		Inches (W x D x H)	
100 x 100 x 35	☐	39½" x 39½" x 14"	☐
100 x 60 x 35	☐	39½" x 23¾" x 14"	☐
130 x 70 x 35		51¼" x 27¾" x 14"	



Massimo Castagna
2015

Haumea

Tavolino con piano in
cristallo trasparente ex-
tralight temperato
10 mm. Base in legno lac-
cato nero (mod. Layer)
poro aperto o ruggine.
Parti metalliche in ottone
lucido, brunito a mano,
ramato o cromo nero.

Coffee table in 10 mm
transparent extralight
tempered glass.
Black (mod. Layer)
open pore or rust lac-
quered wooden base.
Bright brass, hand
burnished brass, cop-
pered brass or black
chromed metal parts.

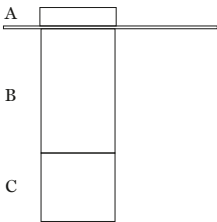
Table basse en verre
transparent extralight
trempé de 10 mm
d'épaisseur. Piètement
en bois laqué noir (mod.
Layer) pores ouverts ou
rouille. Parties métal-
liques en laiton brillant,
bruni à la main, cuivré
ou chromé noir.

Couchtisch: Glas klar
Extralight vorgespannt
10 mm. Gestell Holz
schwarz (mod.Layer) of-
fenporig lackiert oder
Rost. Metallteile Messing
poliert, handbruniert,
verkupfert oder schwarz
verchromt.

Dimensions	Cm (L x P x H)		Inches (W x D x H)	
	Ø 50 x 48	XS	Ø 19¾" x 19"	XS
	Ø 50 x 56	S	Ø 19¾" x 22¼"	S
	Ø 80 x 40	M	Ø 31½" x 15¾"	M
	Ø 120 x 33	L	Ø 47¼" x 13"	L

Suggested Combinations	A	B	C
1	Ottone lucido Bright brass Laiton brillant Messing poliert	Ottone brunito Burnished brass Laiton bruni Messing handbruniert	Nero poro aperto Black open pore Noir pores ouverts Schwarz offenporig
2	Ottone lucido Bright brass Laiton brillant Messing poliert	Ottone lucido Bright brass Laiton brillant Messing poliert	Ruggine Rust Rouille Rost
3	Cromo nero Black chrome Chromé noir Schwarz verchromt	Cromo nero Black chrome Chromé noir Schwarz verchromt	Nero poro aperto Black open pore Noir pores ouverts Schwarz offenporig
4	Cromo nero Black chrome Chromé noir Schwarz verchromt	Ottone ramato Coppered brass Laiton cuivré Messing vercupfert	Ruggine Rust Rouille Rost
5	Cromo nero Black chrome Chromé noir Schwarz verchromt	Ottone Brunito Burnished brass Laiton bruni Messing handbruniert	Ruggine Rust Rouille Rost

Haumea's
scheme





Dama

Tavolino in legno massello laccato nero (mod. Layer). Piano in specchio “grigio Italia”. Disponibile anche in specchio “Antique 1” oppure marmo Calacatta Vagli Oro.

Coffee table in black (mod. Layer) lacquered solid wood. Smoked “grigio Italia” mirrored top. Available also in “Antique 1” mirror or Calacatta Vagli Oro marble.

Table basse en bois massif laqué noir (mod. Layer). Plateau miroité “grigio Italia” fumé. Disponible aussi en miroir “Antique 1” ou en marbre Calacatta Vagli Oro.

Couchtisch: Holz massiv schwarz (mod. Layer) lackiert. Platte Spiegel-Rauchglas “grigio Italia”. Lieferbar auch Spiegel “Antique 1” oder Marmor Calacatta Vagli Oro.

Dimensions	Cm (L x P x H)		Inches (W x D x H)	
	Ø 37 x 45	S	Ø 14¾" x 17¾"	S
	Ø 37 x 55	L	Ø 14¾" x 21¾"	L



Fante

Tavolino in legno massello laccato nero (mod. Layer). Piano in specchio “grigio Italia”. Disponibile anche in specchio “Antique 1” oppure marmo Calacatta Vagli Oro.

Coffee table in black (mod. Layer) lacquered solid wood. Smoked “grigio Italia” mirrored top. Available also in “Antique 1” mirror or Calacatta Vagli Oro marble.

Table basse en bois massif laqué noir (mod. Layer). Plateau miroité “grigio Italia” fumé. Disponible aussi en miroir “Antique 1” ou en marbre Calacatta Vagli Oro.

Couchtisch: Holz massiv schwarz (mod. Layer) lackiert. Platte Spiegel-Rauchglas “grigio Italia”. Lieferbar auch Spiegel “Antique 1” oder Marmor Calacatta Vagli Oro.

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)	
	Ø 45 x 50	S	Ø 17¾" x 19¾"
	Ø 38 x 63	L	Ø 15" x 25"



Massimo Castagna
2014

Tetris

Tavolino in cristallo temperato 6 mm stopsol bronzo, trasparente extralight o retroverniciato nero brillante. Struttura in ottone brunito a mano. L'ottone risulta naturalmente macchiato e disomogeneo. Questa lavorazione artigianale conferisce ad ogni pezzo una particolare unicità, rendendolo esclusivo.

Coffee table in 6 mm bronze stopsol, extralight transparent or bright black painted tempered glass. Structure in hand burnished brass. The hand burnished brass finish looks naturally spotted and irregular. Due to this craftmade processing, each product is unique and exclusive.

Table basse en verre stopsol bronze, transparent extralight ou verni noir brillant trempé de 6 mms d'épaisseur. Structure en laiton bruni à la main. Le laiton bruni à la main est naturellement taché et pas uniforme. Ce travail artisanal du laiton confère à chaque pièce un caractère unique la rendant exceptionnelle.

Couchtisch: Glasplatte vorgespannt stopsol bronzefarben, klar Extralight oder schwarz hochglänzend lackiert 6 mm. Gestell Messing handbruniert. Die Messingoberfläche erscheint fleckig und ungleich. Diese handwerkliche Bearbeitung gibt jedoch jedem einzelnen Stück eine exklusive Einzigartigkeit.

Dimensions

Cm (L x P x H)

Inches (W x D x H)

35 x 35 x 25

35 x 35 x 35

35 x 35 x 40

70 x 70 x 30

35 x 45 x 40

70 x 35 x 35

14" x 14" x 10"

14" x 14" x 14"

14" x 14" x 15¾"

27¾" x 27¾" x 12"

14" x 17¾" x 15¾"

27¾" x 14" x 14"



Oscar & Gabriele Buratti
2015

Oto Mini

Tavolino con piano in cristallo 10 mm bisellato e retroverniciato nella versione brillante. Struttura in metallo verniciato lucido. Disponibile nei colori nero, blu grigio e liquirizia.

Coffee table with 10 mm bevelled and bright painted glass top. Bright lacquered metal struture. Available in the colours black, blue grey and liquorice.

Table basse avec plateau en verre de 10 mms d'épaisseur biseauté et verni brillant. Structure en métal laqué brillant. Disponible dans les coloris noir, blue gris et réglisse.

Couchtisch: Glasplatte 10 mm hochglänzend lackiert mit Facettschliff. Gestell Metall hochglänzend lackiert. Lieferbar in den Farben schwarz, blau grau und schwarz-braun.

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	Ø 90 x 32	Ø 35½" x 12¾"
	Ø 100 x 32	Ø 39½" x 12¾"
	Ø 120 x 32	Ø 47¼" x 12¾"
	Ø 130 x 32	Ø 51¼" x 12¾"
	Ø 90 x 42	Ø 35½" x 16¾"
	Ø 100 x 42	Ø 39½" x 16¾"
	Ø 120 x 42	Ø 47¼" x 16¾"
	Ø 130 x 42	Ø 51¼" x 16¾"
	Ø 45 x 50	Ø 17¾" x 19¾"



Oscar & Gabriele Buratti
2015

Oto

Tavolo con piano in cristal-
lo 15 mm bisellato e
retroverniciato nella ver-
sione brillante. Struttura
in metallo verniciato luci-
do. Disponibile nei colori
nero, blu grigio e liquirizia.

Table with 15 mm bevelled
and bright painted glass
top. Bright lacquered
metal structure. Available
in the colours black,
blue grey and liquorice.

Table avec plateau en
verre de 15 mms d'épais-
seur biseauté et verni
brillant. Structure en mé-
tal laqué brillant. Dispo-
nible dans les coloris noir,
blue gris et réglisse.

Tisch: Glasplatte 15 mm
hochglänzend lackiert
mit Facettschliff. Gestell
Metall hochglänzend
lackiert. Lieferbar in den
Farben schwarz, blau
grau und schwarzbraun.

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	Ø 90 x 74	Ø 35½" x 29¼"
	Ø 100 x 74	Ø 39½" x 29¼"
	Ø 120 x 74	Ø 47¼" x 29¼"
	Ø 130 x 74	Ø 51¼" x 29¼"
	Ø 140 x 74	Ø 55¼" x 29¼"
	Ø 150 x 74	Ø 59¼" x 29¼"



Oscar & Gabriele Buratti
2014

Eyl

Tavolo con piano in cristal-
lo 15 mm retroverniciato
nei colori del campionario,
nella versione brillante
o satinata. Piano con bisel-
lo 3 cm. Base in legno
rivestito in cristallo retro-
verniciato. Parti metalli-
che in acciaio inox lucido
“supermirror”.

Table with 15 mm painted
glass top as per samples
in the bright or satin ver-
sion. Glass top with 3 cm
bevelled edge. Wooden
base covered by painted
glass. “Supermirror”
bright stainless steel metal
parts.

Table avec plateau en verre
de 15 mms d’épaisseur
verni dans les coloris de nos
échantillons dans la ver-
sion brillante ou satinée.
Plateau biseauté 3 cms.
Piètement en bois recouvert
de verre verni. Parties
métalliques en acier inox
brillant “supermirror”.

Tisch: Glasplatte 15 mm
lackiert nach Musterkar-
te. Lackierung jeweils
hochglanz oder matt sati-
niert. Glasplatte mit
Facettschliff 3 cm. Gestell
Holz mit lackiertem Glas
umkleidet. Metallteile
Edelstahl (Inox) “super-
mirror” poliert.

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	150 x 150 x 74	59¼" x 59¼" x 29¼"
	210 x 130 x 74	82¾" x 51¼" x 29¼"
	240 x 130 x 74	94½" x 51¼" x 29¼"
	260 x 130 x 74	102½" x 51¼" x 29¼"
	280 x 140 x 74	110¼" x 55¼" x 29¼"
	300 x 140 x 74	118" x 55¼" x 29¼"





Stefano Bigi
2014

Jackie

Poltroncina/Sedia imbot- tita completamente rive- stita in tessuto Reggio o in pelle scamosciata nei colori del campionario.	Upholstered armchair/ chair completely covered by fabric Reggio or suede as per samples.	Petite fauteuil rembour- rée avec accoudoirs entié- rement revêtue de tissu Reggio ou suédine dans les coloris de nos échan- tillons. Disponible sans accoudoirs.	Polsterarmstuhl/-stuhl ganz mit Stoff in der Farbe Reggio oder Wild- leder bezogen. Lieferbare Farben nach Musterkarte.
--	---	---	---

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	54 x 56 x 80	21½" x 22¼" x 31½"
	54 x 56 x 73 Lounge	21½" x 22¼" x 28¾" Lounge



0414

Poltroncina con struttura in frassino laccato nero poro aperto (Mod. Layer). Disponibile anche in frassino naturale, tinto tabacco o laccato bianco poro aperto. Seduta e schienale rivestiti in pelle scamosciata o in velluto nei colori del campionario.

Armchair with black lacquered open pore (Mod. Layer) ash structure. Available also in natural ash, tobacco stained, white open pore lacquered ash. Seat and backrest covered by suede or velvet as per samples.

Petite fauteuil avec structure en frêne laqué noir pores ouverts (Mod. Layer). Disponible aussi en frêne naturel, teinté tabac ou laqué blanc pore ouverts. Siège et dossier revêtus de suédine ou velours dans les coloris de nos échantillons.

Armstuhl mit Gestell Eschenholz schwarz offenporig lackiert (Mod. Layer). Lieferbar auch Eschenholz natur, Tabakfarbe gebeizt oder weiss offenporig lackiert. Sitz und Rückenlehne mit Wildleder oder Samt bezogen. Lieferbare Farben nach Musterkarte.

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	57 x 52 x 75	22½" x 20½" x 29¾"



Pinuccio Borgonovo
2015

Thea

Sedia con seduta e schienale rivestiti in velluto. Gambe in legno laccato nero (mod. Layer) poro aperto.

Chair with seat and backrest covered by velvet. Black (mod.Layer) open pore lacquered wooden legs.

Chaise avec siège et dossier revêtu en velours. Pieds en bois laqué noir (mod. Layer) pores ouverts.

Stuhl mit Sitz und Rückenlehne mit Samt bezogen. Füße Holz schwarz (mod. Layer) offenporig lackiert.

Dimensions

Cm (L x P x H)
50 x 57 x 81

Inches (W x D x H)
19¾" x 22½" x 32"



Massimo Castagna
2014/2015

First

Divano in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura interna in legno. Piedi in legno laccato nero. Disponibile con rivestimento in velluto o pelle scamosciata nei colori del campionario.

Sofa in non-deformable foam polyurethane in different density and polyester fibre with wooden inside structure. Black lacquered wooden feet. Available covered by velvet or suede as per samples.

Canapé en polyurethane expansé indéformable en densité variables et fibre de polyester avec structure à l'intérieur en bois. Pieds en bois laqué noir. Disponible avec revêtement en velours ou suédine dans les coloris de nos échantillons.

Sofa aus unverformbarem Polyurethanschaum mit unterschiedlicher zmit Innengestell Holz. Füsse Holz schwarz lackiert. Lieferbar mit Samt oder Wildleder in den Farben nach Musterkarte bezogen.

Dimensions Sofa	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	172 x 80 x 68	67¾" x 31½" x 27"
Dimensions Cushions	Cm (L x P)	Inches (W x D)
	56 x 28	22¼" x 11¼"
	35 x 25	14" x 10"



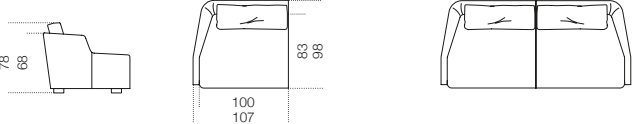
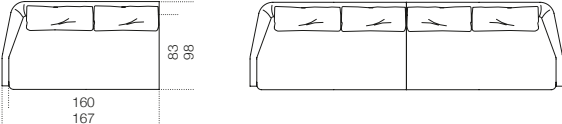
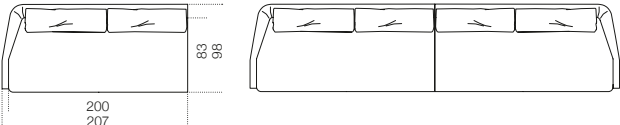
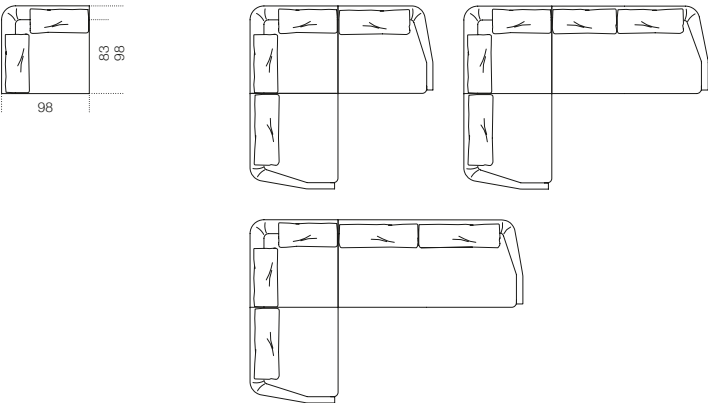
First modulare

Divano modulare in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura interna in legno. Piedi in legno laccato nero. Disponibile con rivestimento in velluto nei colori del campionario.

Modular sofa in non-deformable foam polyurethane in different density and polyester fibre with wooden insidestructure. Black lacquered wooden feet. Available covered by velvet as per samples.

Canapé modulaire en polyurethane expansé indéformable en densité variables et fibre de polyester avec structure à l'intérieur en bois. Pieds en bois laqué noir. Disponible avec revêtement en velours dans les coloris de nos échantillons.

Modulsofa aus unverformbarem Polyurethanschaum mit unterschiedlicher Dichte und Polyesterfaser mit Innengestell Holz. Füße Holz schwarz lackiert. Lieferbar mit Samt in den Farben nach Musterkarte bezogen.

100		Cm (L x P x H) 107 x 98 x 68	Inches (W x D x H) 42¼" x 38¾" x 27"
160		Cm (L x P x H) 167 x 98 x 68	Inches (W x D x H) 65¾" x 38¾" x 27"
200		Cm (L x P x H) 207 x 98 x 68	Inches (W x D x H) 81½" x 38¾" x 27"
Angolare Corner Unit Elément d'angle Eckelement		Cm (L x P x H) 98 x 98 x 68	Inches (W x D x H) 38¾" x 38¾" x 27"
Cuscino decorativo Decorative Cushion Coussin décoratif Dekoratives Kissen		Cm (L x H) 56 x 28 35 x 25	Inches (W x H) 22¼" x 11¼" 14" x 10"







Poltrona e pouf in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura interna in legno. Piedi in legno laccato nero. Disponibile con rivestimento in velluto o pelle scamosciata nei colori del campionario.

Armchair and pouf in non-deformable foam polyurethane in different density and polyester fibre with wooden inside structure. Black lacquered wooden feet. Available covered by velvet or suede as per samples.

Fauteuil et pouf en polyurethane expansé indéformable en densité variables et fibre de polyester avec structure à l'intérieur en bois. Pieds en bois laqué noir. Disponible avec revêtement en velours ou suédine dans les coloris de nos échantillons.

Armstuhl und Puff aus unverformbarem Polyurethanschäum mit unterschiedlicher Dichte und Polyesterfaser mit Innengestell Holz. Füße Holz schwarz lackiert. Lieferbar mit Samt oder Wildleder in den Farben nach Musterkarte bezogen.

Dimensions Armchair	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	87 x 80 x 68	34½" x 31½" x 27"
Dimensions Pouf	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	78 x 50 x 38	30¾" x 19¾" x 15"
Dimensions Cushions	Cm (L x P)	Inches (W x D)
	56 x 28	22¼" x 11¼"
	35 x 25	14" x 10"



Lou

Pouf in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura interna in legno. Parti metalliche in ottone satinato. Rivestimento in velluto.

Pouffe in non-deformable foam polyurethane in different density and polyester fibre with wooden inside structure. Metal parts in satin brass. Covered by velvet.

Pouf en polyurethane expansé indéformable en densité variables et fibre de polyester avec structure à l'intérieur en bois. Parties métalliques en laiton satiné. Revêtement en velours.

Puff aus unverformbarem Polyurethanschaum mit unterschiedlicher Dichte und Polyesterfaser mit Innengestell Holz. Metallteile Messing satiniert. Mit Samt bezogen.

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	Ø 38 x 46	Ø 15" x 18¼"
	58 x 36 x 46	23" x 14¼" x 18¼"



Pinuccio Borgonovo
2014

Pandora

Madia in cristallo temperato 8 mm, rivestito in foglia oro applicata con lavorazione manuale ed esclusiva. Grazie a questo trattamento, il contenitore assume una colorazione disomogenea e unica all'esterno e mantiene la finitura dorata all'interno. Struttura in metallo verniciato bronzo patinato. Collezione in edizione numerata.

Sideboard in 8 mm tempered glass covered by gold leaf applied by hand with an exclusive treatment. After this process the unit has an irregular and unique finish outside and a gold finish inside. Patinated bronze lacquered metal structure. Collection in numbered edition.

Crédence en verre trempé de 8 mms d'épaisseur recouvert de feuille d'or posée à la main avec méthode exclusif. Après ce travail le meuble aura un couleur pas uniforme et un caractère unique à l'extérieur et une finition dorée à l'intérieur. Structure en métal laqué bronze patiné. Collection en édition numérotée.

Sideboard: Glas vorgespannt 8 mm. Die Ausführung ist aus handgeklebtem Blattgold, in exklusiver Art und Weise verarbeitet. Dieses Verfahren ergibt aussen eine ungleiche und einzigartige Färbung während das Innere goldfarben ist. Gestell aus Metall bronzefarben patiniert lackiert. Kollektion in nummerierter Auflage.

Dimensions

Cm (L x P x H)

162 x 52 x 71

202 x 52 x 71

162 x 52 x 126

Inches (W x D x H)

64" x 20½" x 28"

79¾" x 20½" x 28"

64" x 20½" x 49¾"





Pinuccio Borgonovo
2015

Pandora Decò

Madia in cristallo temperato 8 mm, decorato con lavorazione manuale ed esclusiva. Interno retro-verniciato nero brillante. Struttura in metallo e base in legno verniciato bronzo patinato. Collezione in edizione numerata.

Sideboard in 8 mm tempered glass decorated by hand with an exclusive treatment. Bright black painted inside. Patinated bronze lacquered metal structure and wooden base. Collection in numbered edition.

Crédence en verre trempé de 8 mms d'épaisseur décorée à la main avec méthode exclusif. A l'intérieur verni noir brillant. Structure en métal et socle en bois laqué bronze patiné. Collection en édition numérotée.

Sideboard: Glas vorgespannt 8 mm mit Dekor in exklusiver Art und Weise verarbeitet. Innenteile schwarz hochglanz lackiert. Gestell aus Metall und Sockel aus Holz bronzefarben patiniert lackiert. Kollektion in nummerierter Auflage.

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	162 x 52 x 71	64" x 20½" x 28"
	202 x 52 x 71	79¾" x 20½" x 28"
	162 x 52 x 126	64" x 20½" x 49¾"



Carlo Colombo
2015

Tama

Mobile bar in frassino laccato nero (mod. Layer) e dettagli in ottone satinato. Interno rivestito in specchio “grigio Italia” inciso. Luce interna.	Black (mod. Layer) lacquered ash wooden bar unit and satin brass details. Inside covered by engraved smoked “grigio Italia” mirror. With light.	Bar en frêne laqué noir (mod. Layer) et détails en laiton satiné. La partie intérieure est recouverte de miroir “grigio Italia” fumé avec motif gravé. Avec lumière.	Bar-Möbel aus Eschenholz schwarz (mod. Layer) lackiert und Details aus Messing satiniert. Innenteile mit Spiegel-Rauchglas “grigio Italia” mit graviertem Muster umkleidet. Mit Licht.
---	---	--	--

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	70 x 40 x 141,5	27¾" x 15¾" x 55¾"





Massimo Castagna
2014

Tortona

Libreria in metallo verniciato bronzo patinato. Piani in cristallo 8mm stopsol bronzo o trasparente extralight temperato. Su richiesta disponibile top in marmo Calacatta Vagli Oro (solo per le versioni cm 65h e cm 92h).

Shelving system in patinated bronze lacquered metal. 8mm bronze stopsol or extralight transparent tempered glass shelves. Available also with top in Calacatta VagliOro marble (only for the versions 65h cm and 92h cm, on request).

Bibliothèque en métal laqué bronze patiné. Étagères en verre stopsol bronze ou transparent extralight trempé de 8mms d'épaisseur. Sur demande disponible aussi avec haute en marbre Calacatta Vagli Oro (seulement pour les versions 65h cms et 92h cms).

Regal: Metall bronzefarben patiniert lackiert. Glasböden 8mm stopsol bronzefarben oder klar Extralight vorgespannt. Auf Wunsch, lieferbar auch mit Abdeckboden aus Marmor Calacatta Vagli Oro (nur für die Ausführungen 65h cm und 92h cm).

Dimensions

Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
166 x 37 x 65	65½" x 14¾" x 25¾"
166 x 37 x 92	65½" x 14¾" x 36¼"
166 x 37 x 175	65½" x 14¾" x 69"
239 x 37 x 175	94¼" x 14¾" x 69"
166 x 37 x 258	65½" x 14¾" x 101¾"
239 x 37 x 258	94¼" x 14¾" x 101¾"



Massimo Castagna
2015

Navigli

Libreria a muro, con struttura e mensole in rame brunito a mano. Il rame risulta naturalmente macchiato e disomogeneo. Questa lavorazione artigianale conferisce ad ogni pezzo una particolare unicità, rendendolo esclusivo.

Wall shelving system with hand burnished copper structure and shelves. The hand burnished copper finish looks naturally spotted and irregular. Due to this craftmade processing, each product is unique and exclusive.

Bibliothèque au mur avec structure et tablettes en cuivre bruni à la main. Le cuivre bruni à la main est naturellement taché et pas uniforme. Ce travail artisanal confère à chaque pièce un caractère unique la rendant exceptionnelle.

Wandregal mit Gestell und Böden aus Kupfer handbruniert. Das Kupfer erscheint fleckig und ungleich. Diese handwerkliche Bearbeitung gibt jedoch jedem einzelnen Stück eine exklusive Einzigartigkeit.

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	70 x 24 x 120	27¾" x 9½" x 47¼"



A



B



Massimo Castagna
2015

Bolle Tavolo 1

Lampada da tavolo singola a luce alogena puntiforme (20 Watt). Sfera in cristallo trasparente soffiato a bocca. Parti metalliche in ottone brunito a mano. L'ottone risulta naturalmente macchiato e disomogeneo. Questa lavorazione artigianale conferisce ad ogni pezzo una particolare unicità, rendendolo esclusivo. Su richiesta versione a LED.

Single table lamp with halogen point light (20 Watt). Transparent blown glass sphere. Metal parts in hand burnished brass. The hand burnished brass finish looks naturally spotted and irregular. Due to this craftmade processing, each product is unique and exclusive. LED version, upon request.

Lampe single de table avec une seule boule avec lumière halogène ponctuelle (20 Watt). Boule en verre soufflé transparent. Parties métalliques en laiton bruni à la main. Le laiton bruni à la main est naturellement taché et pas uniforme. Ce travail artisanal du laiton confère à chaque pièce un caractère unique la rendant exceptionnelle. Sur demande version LED.

Einzeltschlampe mit einer Halogen punktförmiger Lichtquelle (20 Watt). Geblasene Klarglaskugel. Metallteile Messing handbrüniert. Die Messingoberfläche erscheint fleckig und ungleich. Diese handwerkliche Bearbeitung gibt jedoch jedem einzelnen Stück eine exklusive Einzigartigkeit. Auf Wunsch LED Ausführung.

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	26 x 26 x 28	10¼" x 10¼" x 11¼"



Massimo Castagna
2015

Bolle Tavolo 3

Lampada da tavolo a luce alogena puntiforme (60 Watt). Sfere in cristallo trasparente soffiato a bocca. Parti metalliche in ottone brunito a mano. Lottone risulta naturalmente macchiato e disomogeneo. Questa lavorazione artigianale conferisce ad ogni pezzo una particolare unicità, rendendolo esclusivo. Luce dimmerabile (eccetto per la versione 110 V). Su richiesta versione a LED.

Table lamp with halogen point light (60 Watt). Transparent blown glass spheres. Metal parts in hand burnished brass. The hand burnished brass finish looks naturally spotted and irregular. Due to this craftmade processing, each product is unique and exclusive. Dimmable light (except for 110 V version). LED version, upon request.

Lampe de table avec lumière halogène ponctuelle (60 Watt). Boules en verre soufflé transparent. Parties métalliques en laiton bruni à la main. Le laiton bruni à la main est naturellement taché et pas uniforme. Ce travail artisanal du laiton confère à chaque pièce un caractère unique la rendant exceptionnelle. Avec variateur de lumière (sauf pour la version 110 V). Sur demande version LED.

Tischlampe mit Halogen punktförmiger Lichtquelle (60 Watt). Geblasene Klarglaskugeln. Metallteile Messing handbruniert. Die Messingoberfläche erscheint fleckig und ungleich. Diese handwerkliche Bearbeitung gibt jedoch jedem einzelnen Stück eine exklusive Einzigartigkeit. Mit Dimmer (außer Ausführung 110 V). Auf Wunsch LED Ausführung.

Dimensions

Cm (L x P x H)

Inches (W x D x H)

58 x 52 x 44

23" x 20½" x 17½"



Massimo Castagna
2015

Bolle Terra

Lampada da terra a luce alogena puntiforme (80 Watt). Sfere in cristallo trasparente soffiato a bocca. Parti metalliche in ottone brunito a mano. L'ottone risulta naturalmente macchiato e disomogeneo. Questa lavorazione artigianale conferisce ad ogni pezzo una particolareunicità,rendendolo esclusivo. Luce dimmerabile (eccetto per la versione 110 V). Su richiesta versione a LED.

Floor lamp with halogen point light (80 Watt). Transparent blown glass spheres. Metal parts in hand burnished brass. The hand burnished brass finish looks naturally spotted and irregular. Due to this craftmade processing, each product is unique and exclusive. Dimmable light (except for 110 V version). LED version, upon request.

Lampadaire avec lumière halogène ponctuelle (80 Watt). Boules en verre soufflé transparent. Parties métalliques en laiton bruni à la main. Le laiton bruni à la main est naturellement taché et pas uniforme. Ce travail artisanal du laiton confère à chaque pièce un caractère unique la rendant exceptionnelle. Avec variateur de lumière (sauf pour la version 110 V). Sur demande version LED.

Stehlampe mit Halogen punktförmiger Lichtquelle (80 Watt). Geblasene Klarglaskugeln. Metallteile Messing handbruniert. Die Messingoberfläche erscheint fleckig und ungleich. Diese handwerkliche Bearbeitung gibt jedoch jedem einzelnen Stück eine exklusive Einzigartigkeit. Mit Dimmer (außer Ausführung 110 V). Auf Wunsch LED Ausführung.

Dimensions

Cm (L x P x H)

Inches (W x D x H)

72 x 68 x 167

28½" x 27" x 65¾"



Massimo Castagna
2015

Bolle Sola

Lampada a sospensione a luce alogena puntiforme (20 Watt). Sfera in cristallo trasparente soffiato a bocca. Parti metalliche in ottone brunito a mano. L'ottone risulta naturalmente macchiato e disomogeneo. Questa lavorazione artigianale conferisce ad ogni pezzo una particolare unicità, rendendolo esclusivo. In dotazione cavo da 4 mt. Su richiesta versione a LED.

Hanging lamp with halogen point light (20 Watt). Transparent blown glass sphere. Metal parts in hand burnished brass. The hand burnished brass finish looks naturally spotted and irregular. Due to this craftmade processing, each product is unique and exclusive. Supplied with cable 4 mt long. LED version, upon request.

Lampe à suspension avec lumière halogène ponctuelle (20 Watt). Boule en verre soufflé transparent. Parties métalliques en laiton bruni à la main. Le laiton bruni à la main est naturellement taché et pas uniforme. Ce travail artisanal du laiton confère à chaque pièce un caractère unique la rendant exceptionnelle. Câble de 4 mt inclus. Sur demande version LED.

Pendellampe mit Halogen punktförmiger Lichtquelle (20 Watt). Geblasene Klarglaskugel. Metallteile Messing handbruniert. Die Messingoberfläche erscheint fleckig und ungleich. Diese handwerkliche Bearbeitung gibt jedoch jedem einzelnen Stück eine exklusive Einzigartigkeit. Ein Kabel von 4 mt inklusiv. Auf Wunsch LED Ausführung.

Dimensions	Cm (L x P x H)		Inches (W x D x H)	
	Ø 20 x 52	S	Ø 8" x 20½"	S
	Ø 25 x 63,5	L	Ø 10" x 25¼"	L



Massimo Castagna
2014

Bolle

Lampada a sospensione a luce alogena puntiforme (120 Watt). 6 sfere in cristallo trasparente soffiato a bocca. Disponibile anche nella versione con 4 sfere (80 Watt). Parti metalliche in ottone brunito a mano. L'ottone risulta naturalmente macchiato e disomogeneo. Questa lavorazione artigianale conferisce ad ogni pezzo una particolare unicità, rendendolo esclusivo. Luce dimmerabile. L'altezza può essere realizzata a misura, da un minimo di 85 cm (Bolle 6) e 73 cm (Bolle 4) ad un massimo di 600 cm (incluso corpo luminoso). Su richiesta versione a LED.

Hanging lamp with halogen point light (120 Watt). 6 transparent blown glass spheres. Available also version with 4 spheres (80 Watt). Metal parts in hand burnished brass. The hand burnished brass finish looks naturally spotted and irregular. Due to this craftmade processing, each product is unique and exclusive. dimmable light. The height can be customised from a minimum of 85 cm (Bolle 6) and 73 cm (Bolle 4) to a maximum of 600 cm (including lights). LED version, upon request.

Lampe à suspension avec lumière halogène ponctuelle (120 Watt). 6 boules en verre soufflé transparent. Disponible aussi dans la version avec 4 boules (80 Watt). Parties métalliques en laiton bruni à la main. Le laiton bruni à la main est naturellement taché et pas uniforme. Ce travail artisanal du laiton confère à chaque pièce un caractère unique la rendant exceptionnelle. Variateur de lumière applicable. L'hauteur peut être personnalisée de min. 85 cms (Bolle 6) et 73 cms (Bolle 4) à max. 600 cms (inclusif lumière). Sur demande version LED.

Pendellampe mit Halogen punktförmiger Lichtquelle (120 Watt). 6 Geblasene Klarglaskugeln. Lieferbar auch Ausführung mit 4 Kugeln (80 Watt). Metallteile Messing handbruniert. Die Messingoberfläche erscheint fleckig und ungleich. Diese handwerkliche Bearbeitung gibt jedoch jedem einzelnen Stück eine exklusive Einzigartigkeit. Dimmer anwendbar. Die Höhe ist möglich von min. 85cm (Bolle 6) und 73 cm (Bolle 4) bis max. 600 cm (inklusive Glaskugeln). Auf Wunsch LED Ausführung.

Dimensions Bolle 6	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	90 x 80 x 115 / 128*	35½" x 31½" x 45½" / 50½"*

Dimensions Bolle 4	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	70 x 68 x 115 / 128*	27¾" x 27" x 45½" / 50½"*

* H incluso corpo luminoso
H including lights
H inclusif lumière
H inklusiv Glaskugeln



Bolle 6

Bolle 4



Odette

Specchio con particolare decorativo in in metallo ottonato lucido posizionabile a discrezione lungo il perimetro. Disponibile in extralight, “Antique 1” o “Antique 2”.

Mirror with bright metal decorative detail, which can be placed all over the perimeter, at discretion of the client. Available also in extralight mirror, “Antique 1” or “Antique 2” mirror.

Miroir avec élément décoratif en metal brillant. Il peut être posé partout le périmètre à discrétion du client. Disponible aussi en miror extralight, “Antique 1” ou “Antique 2”.

Spiegel mit dekorativem Detail aus Metall hochglanz, das ringsherum nach Kundenwahl befestigt werden kann. Lieferbar auch Spiegel Extralight, Spiegel “Antique 1” oder “Antique 2”.

Dimensions	Cm (L x H)		Inches (W x H)	
	Ø 50	○	Ø 19¾"	○
	58 x 36	○	23" x 14¼"	○
	76 x 47		30" x 18¾"	
	60 x 60	□	23¾" x 23¾"	□
	80 x 80		31½" x 31½"	
	30 x 140	□	12" x 55¼"	□



Soft

Specchio extralight con cornice (profondità 5 cm) rivestita in pelle scamosciata nei colori del campionario.

Extralight mirror with frame (thickness 5 cm) covered by suede as per sample.

Miroir extralight avec cadre (profondeur 5 cms) recouvert en suédine dans les coloris de nos échantillons.

Extralight Spiegel mit Rahmen (Stärke 5 cm) mit Wildleder bezogen. Lieferbare Farben nach Musterkarte.

Dimensions	Cm (L x H)	Inches (W x H)
	80 x 80	31½" x 31½"
	115 x 150	45½" x 59¼"
	40 x 180	15¾" x 71"

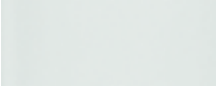
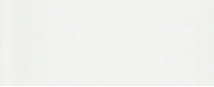
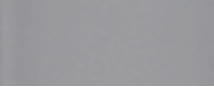
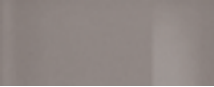
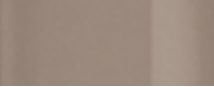
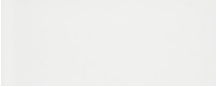
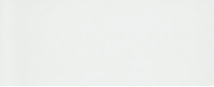


Gemma

Specchio extralight o “grigio Italia” con bisello cm 2,5.	Extralight or smoked “grigio Italia” mirror with cm 2,5 bevel.	Miroir extralight ou “grigio Italia” fumé bi- seauté de cms 2,5.	Spiegel Extralight oder Spiegel-Rauchglas “grigio Italia” mit Facett- schliff cm 2,5.
---	--	--	--

Dimensions	Cm (L x P x H)	Inches (W x D x H)
	60 x 8 x 60	23¾" x 3¼" x 23¾"
	80 x 5 x 60	31½" x 2" x 23¾"
	120 x 2 x 35	47¼" x 1" x 14"

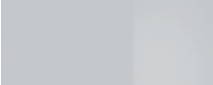
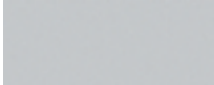
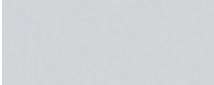
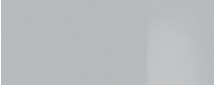
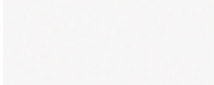
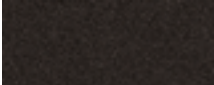
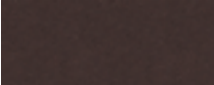
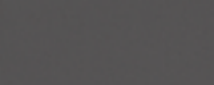
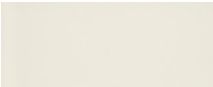
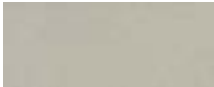


Cristallo Glass Verre Glas					
	Trasparente Transparent Transparent Klar	Extralight	“Grigio Italia” Smoked “grigio Italia” “Grigio Italia” fumé Rauchglas “grigio Italia”	Specchio Mirror Miroir Spiegel	Specchio “grigio Italia” “Grigio Italia” smoked mirror Miroir “grigio Italia” fumé Spiegel-Rauchglas “grigio Italia”
					
	Specchio “Antique 1” <i>New!</i> “Antique 1” mirror Miroir “Antique 1” Spiegel “Antique 1”	Specchio “Antique 2” <i>New!</i> “Antique 2” mirror Miroir “Antique 2” Spiegel “Antique 2”	Stopsol bronzo Bronze stopsol Stopsol bronze Stopsol bronzefarben	Bianco brillante Bright white Blanc brillant Weiss hochglänzend	Bianco satinato Satin white Blanc satiné Weiss matt satiniert
					
	Cemento brillante Bright cement Ciment brillant Zement hochglänzend	Cemento satinato Satin cement Ciment satiné Zement matt satiniert	Champagne brillante Bright champagne Champagne brillant Champagne hochglänzend	Champagne satinato Satin champagne Champagne satiné Champagne matt satiniert	Cipria brillante Bright rose powder Poudre brillant Puderfarben hochglänzend
					
	Cipria satinato Satin rose powder Poudre satiné Puderfarben matt satiniert	Visone brillante Bright mink Vison brillant Nerzfarbe hochglänzend	Visone satinato Satin mink Vison satiné Nerzfarbe matt satiniert	Grigio beige brillante Bright taupe Taupe brillant Beigegrau hochglänzend	Grigio beige satinato Satin taupe Taupe satiné Beigegrau matt satiniert
					
	Grigio umbro brillante Bright dark grey Gris foncé brillant Dunkelgrau hochglänzend	Grigio umbro satinato Satin dark grey Gris foncé satiné Dunkelgrau matt satiniert	Liquirizia brillante Bright liquorice black Régisse brillant Schwarzbraun hochglänzend	Liquirizia satinato Satin liquorice black Régisse satiné Schwarzbraun matt satiniert	Blu-grigio brillante Bright blue-grey Blue-gris brillant Blau-grau hochglänzend
					
	Blu-grigio satinato Satin blue-grey Blue-gris satiné Blau-grau matt satiniert	Cadet blue brillante Bright cadet blue Cadet bleu brillant Kadettenblau hochglänzend	Cadet blue satinato Satin cadet blue Cadet bleu satiné Kadettenblau matt satiniert	Oliva brillante Bright olive Vert olive brillant Olivenfarben hochglänzend	Oliva satinato Satin olive Vert olive satiné Olivenfarben matt satiniert
					
	Verde-grigio brillante <i>New!</i> Bright green-grey Vert-gris brillant Grün-grau hochglänzend	Verde-grigio satinato <i>New!</i> Satin green-grey Vert-gris satiné Grün-grau satiniert	Nero brillante Bright black Noir brillant Schwarz hochglänzend	Nero satinato Satin black Noir satiné Schwarz matt satiniert	

Cristallo Pandora Glass Pandora Verre Pandora Glas Pandora	
	Interno Inside Intérieur Innen
	
	Esterno Outside Extérieur Aussen
Cristallo Pandora Decò Glass Pandora Decò Verre Pandora Decò Glas Pandora Decò	
	Interno Inside Intérieur Innen
	
	Esterno <i>New!</i> Outside Extérieur Aussen

72 - 73

Finishes

Metallo Metal Métal Metallteile					
	Acciaio inox lucido Bright stainless steel Acier inox brillant Edelstahl (Inox) poliert	Acciaio inox satinato Satin stainless steel Acier inox satiné Edelstahl (Inox) gebürstet	Alluminio anodizzato Anodised aluminium Aluminium anodisé Aluminium eloxiert	Cromo Chrome Chrome Chrom	Ottone Brass Laiton Messing
					
	Ottone satinato Satin brass Laiton satiné Messing satiniert	Bianco goffrato Embossed white Blanc gaufré Weiss strukturlackiert	Nero goffrato Embossed black Noir gaufré Schwarz strukturlackiert	Moro goffrato Embossed dark brown Marron foncé gaufré Dunkel braun strukturlackiert	Brunito Burnished Bruni Bruniert
					
	Canapa effetto tessuto Canapa fabric touch effect Chanvre effet tissu Hanffarben Stoff-Effekt	Sabbia effetto tessuto Sand fabric touch effect Sablé effet tissu Sandfarben Stoff-Effekt	Castagna effetto tessuto Chestnut fabric touch effect Châtaigne effet tissu Kastanienbraun Stoff-Effekt	Alluminio spazzolato nero Black brushed aluminium Aluminium brossé noir Aluminium schwarz gebürstet	Alluminio spazzolato titanio Titanium grey brushed aluminium Aluminium brossé gris titane Aluminium titangrau gebürstet
					
	Alluminio spazzolato oro Gold brushed aluminium Aluminium brossé or Aluminium goldfarben gebürstet	Bronzo patinato Patinated bronze Bronze patiné Bronzefarben patiniert	Ottone ramato <i>New!</i> Coppered brass Laiton cuivré Messing verkupfert	Cromo nero <i>New!</i> Black chrome Chromé noir Schwarz verchromt	

Finishes


Ottone brunito a mano Hand burnished brass Laiton bruni à la main Messing handbruniert

Rame brunito a mano <i>New!</i> Hand burnished copper Cuivre bruni à la main Kupfer handbruniert
> I metalli bruniti a mano risultano naturalmente macchiati e disomogenei. Questa lavorazione artigianale conferisce ad ogni pezzo una particolare unicità, rendendolo esclusivo. The hand burnished metals look naturally spotted and irregular. Due to this craftmade processing, each product is unique and exclusive. Les métaux bruni à la main sont naturellement taché et pas uniformes. Ce travail artisanal du laiton confère à chaque pièce un caractère unique la rendant exceptionnelle. Die handbruniert Metallteile erscheint fleckig und ungleich. Diese handwerkliche Bearbeitung gibt jedoch jedem einzelnen Stück eine exklusive Einzigartigkeit.

Marmo
Marble
Marbre
Marmor


Marmo Calacatta Vagli Oro <i>New!</i> Calacatta Vagli Oro marble Marbre Calacatta Vagli Oro Marmor Calacatta Vagli Oro

74 - 75

Finishes

Legno

Wood

Bois

Holz

Frassino naturale
Natural ash
Frêne naturel
Eschenholz natur

Rovere spazzolato
Brushed natural oak
Chêne naturel brossé
Eiche natur gebürstet

Rovere sbiancato
Whitened oak
Chêne blanchi
Eiche gebleicht

Rovere tinto wengè
Wengè stained oak
Chêne teinté wengé
Eiche Wengé gebeizt

Tinto tabacco
Tobacco stained
Teinté tabac
Tabakfarbe gebezeit

Bianco poro aperto
White open pore
Blanc pores ouverts
Weiss offenporig

Bianco poro chiuso
White closed pore
Blanc pores clos
Weiss decklackiert

Nero poro aperto
Black open pore
Noir pores ouverts
Schwarz offenporig

Nero poro chiuso
Black closed pore
Noir pores clos
Schwarz decklackiert

Grigio umbro poro chiuso
Dark grey closed pore
Gris foncé pores clos
Dunkel grau decklackiert

Canapa effetto tessuto
Canapa fabric touch effect
Chanvre effet tissu
Hanffarben Stoff-Effekt

Sabbia effetto tessuto
Sand fabric touch effect
Sablé effet tissu
Sandfarben Stoff-Effekt

Castagna effetto tessuto
Chestnut fabric touch effect
Châtaigne effet tissu
Kastanienbraun Stoff-Effekt

Ruggine *New!*
Rust
Rouille
Rost

Legno Layer

Wood Layer

Bois Layer

Holz Layer

Zafferano poro aperto
Saffron yellow open pore
Jaune safran pores ouverts
Safrangelb offenporig

Bianco poro aperto
White open pore
Blanc pores ouverts
Weiss offenporig

Sabbia poro aperto
Sand open pore
Sablé pores ouverts
Sandfarben offenporig

Castagna poro aperto
Chestnut open pore
Châtaigne pores ouverts
Kastanienbraun offenporig

Nero poro aperto
Black open pore
Noir pores ouverts
Schwarz offenporig

Pelle scamosciata

Suede

Suèdine

Wildleder

Sand 06

Sand 012

Grey 020

Grey 058

Grey 074

Velluto

Velvet

Velours

Samt

Mink
518

Taupe
537

Blue
408

Sage green *New!*
6381

Evo green *New!*
7215

Tessuto

Fabric

Tissus

Stoff

100% view

Clivia

Finishes

Corbezzolo

Narciso

Reggio

Damiè *New!*

Credits

Progetto grafico/ Graphic design Studio CCRZ	Styling G&R Studio	Si ringraziano/Thanks to GT Design Kristiina Lassus
Fotolito/Photoengraving Monogramma	Fotografie/Photos Matteo Imbriani Damiano Nava	O'luce Penta
Stampa/Printing Grafica Boffi		
© Gallotti&Radice, 2015		

Gallotti&Radice srl
Via Matteotti, 17
22072 Cermenate (Como)
Italy
T +39 031 777111
F +39 031 777188
info@gallottiradice.it
www.gallottiradice.it

